

**REV. ERIC F. OLSEN**  
Pastor  
[ericolsen@archstl.org](mailto:ericolsen@archstl.org)

**MARIA LOURDES MURILLO**  
CRE & Hispanic Ministry  
[mlmurillo@guadalupestl.org](mailto:mlmurillo@guadalupestl.org) 314--522-9264

CAROL DIXON Parish Secretary  
[olg\\_parish\\_secretary@yahoo.com](mailto:olg_parish_secretary@yahoo.com) 314-522-9264

PEGGY O'BRIEN School Co-Principal  
BECKY BIEDENSTEIN School Co-Principal  
314-524-1948

Website [guadalupestl.org](http://guadalupestl.org)

Parish Office 314-522-9264  
FAX 314-522-8461  
School 314-524-1948

**WEEKEND MASSES MISAS FIN DE SEMANA**

Saturday 4:00 p.m. English  
Sunday 8:00 a.m. English  
9:30 a.m. Español  
12:00 p.m. Español

**WEEKDAY MASS Tuesday 6:30 p.m. Bilingual**  
Wednesday - Friday 8:00 a.m. English

July 17, 2022

*"Lord, do you not care that my sister has left me by myself to do the serving? Tell her to help me."*

Luke 10:40

**SIXTEENTH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

Copyright © J.S. Paluch Co., Inc. • Photos: © PD-Wikimedia, Christ in the House of Martha and Mary by Johannes Vermeer  
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2011, 1998, 1997, 1986, 1970, CCC.

17 de julio de 2022

*"Señor, ¿no te has dado cuenta de que mi hermana me ha dejado sola con todo el quehacer? Dile que me ayude".*

Lucas 10:40

**DECIMOSEXTO DOMINGO  
DEL TIEMPO ORDINARIO**

Copyright © J.S. Paluch Co., Inc. • Photos: © PD-Wikimedia, Christ in the House of Martha and Mary by Johannes Vermeer  
Leccionario © 1978, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados.

**HOLY DAYS (To be announced in bulletin)**

**EUCCHARISTIC ADORATION / EXPOSITION**  
**ADORACIÓN EUCARÍSTICA / EXPOSICIÓN**  
Thursday 7:00 p.m.  
Jueves 7:00 p.m.

**CONFESSIONS/CONFESIONES**  
Thursday/ Jueves 7:00 - 8:00 p.m.  
Saturday/Sábado 3:30 - 3:50 p.m.  
By appointment or upon request

**BAPTISMS/BAUTIZOS:**  
Call for meeting times / Tome la forma en el vestíbulo.  
Tercer y Cuarto Sábado del Mes a las 10:45 am

Las clases de bautizos para los padrinos y padres, son el 1er domingo del mes a la 1:15 p.m. después de la Misa de 12:00pm

**QUINCEAÑERAS:**  
Por favor llama a la oficina Hispana para una cita con 6 meses o más de anticipación.

**MARRIAGES/ MATRIMONIOS:**  
Please arrange with priest at least 6 months in advance  
Llame a la oficina Hispana para una cita con 6 meses antes de la fecha.

**Sunday Collections**  
**July 3rd, 2022, \$xxxx.00**

**Our Lady of Guadalupe Ministries**  
**July 23 & 24, 2022**

**LECTORS/LECTORES**

4:00 pm Maeve Horton  
8:00 am Darla Delles  
9:30 am María Zamacona  
Istael Hernández  
12:00pm Carmen Diaz / Lucy Martinez

**EUCCHARISTIC MINISTERS/  
MINISTROS DE EUCCHARISTIA**

4:00 pm Mary Ernst-Giroux  
8:00 am Linda Eschenfelder  
9:30 am Laura Medina, Luis Castillo  
Ivon Ramírez, Alex Ayala  
Rene Barahona  
12:00pm Ricardo Santana (BR), Ana Solorzano  
Martha Castellanos\*

**USHERS/UJIERES**

9:30am Adoración Nocturna  
  
12:00pm Adoración Nocturna

**SERVERS / MONAGUILLOS**

9:30 am Liam Ayala, Yoselin Alvarado,  
Cloe Morales  
12:00 pm Michael y Angeline Weber

**Heavenly Dusters/  
Limpiadores Celestiales**

**Carismaticos**



***BAUTIZOS/BAPTISMS***

*Los bautizos se celebran el 3er y 4to sábado cada mes a las 10:45 de la mañana.*

*POR FAVOR llegar a la Iglesia una media hora antes de su tiempo.*

*Los padres y padrinos necesitan asistir a una clase, el 1er domingo del mes.*

*Los padres necesitan llenar el registro antes de asistir a las clases.*

*La donación es de \$100.00, el certificado de nacimiento lo necesitamos, le hacemos copia y le devolvemos el original.*

*For English Baptisms please contact the Parish Office -314-522-9264.*

**AA / Grupo de AA en español**

Los Domingos 1:30pm- 3:30pm  
Los Viernes 7:30pm- 9:30pm

Para más información llame: Sr. Marcos  
636-395-6424 o al Sr. José # 636-240-5060.

At present there is no AA or AL-ANON offered in English. If there is an interest please approach Fr. Eric Olsen.

\*\*\*\*\*

***Our Lady of Guadalupe  
Mission Statement***

We, the community of Our Lady of Guadalupe, are called to partake in the mission of the universal church as well as in the mission of Our Lady of Guadalupe. The story of Our Lady of Guadalupe at Tepeyac inspires us to be a church that offers acceptance and hope to peoples of all cultures and economic backgrounds. We seek to make the Eucharistic presence of Jesus Christ manifest in our community. Our mission will be fulfilled as we practice social justice, share our gifts and participate in the responsibility of our Baptismal call.

Nosotros, la comunidad de Nuestra Señora de Guadalupe, somos llamados a participar en la misión de la iglesia universal así como en la misión de Nuestra Señora de Guadalupe. La historia de Nuestra Señora de Guadalupe en Tepeyac nos inspira a que seamos una iglesia que ofrece la aceptación y la esperanza a la gente de todas las culturas y situaciones económicas. Intentamos hacer la presencia eucarística de Jesucristo manifestarse en nuestra comunidad. Nuestra misión será lograda mientras practicamos la justicia social, compartimos nuestros regalos y participamos en la responsabilidad de nuestra llamada bautismal.

Our Lady of Guadalupe/Nuestra Señora de Guadalupe July 17, 2022 “Acceptance and Hope”

	Mass Intentions/	Readings <i>LECTURAS DE LA</i>	Parish Activities
<b>Monday / Lunes July 18th</b>		Mi 6:1-4, 6-8; Ps 50:5-6, 8-9, 16bc-17, 21, 23; Mt 12:38-42  Miq 6:1-4, 6-8; Sal 50 (49):5-6, 8-9, 16bc-17, 21, 23; Mt 12:38-42	<b>6:00—8:00 PM Dance Ministry</b>
<b>Tuesday / Martes July 19th</b>	<b>6:30 pm Irasmo Bolaños y Carmen Duran</b>	Mi 7:14-15, 18-20; Ps 85:2-8; Mt 12:46-50  Miq 7:14-15, 18-20; Sal 85 (84):2-8; Mt 12:46-50	<b>7:00 PM Prayer Group / Carismaticos</b>
<b>Wednesday / Miércoles July 20th</b>	<b>8:00 am Personal Intention</b>	Jer 1:1, 4-10; Ps 71:1-4a, 5-6ab, 15, 17; Mt 13:1-9  Jer 1:1, 4-10; Sal 71 (70):1-4a, 5-6ab, 15, 17; Mt 13:1-9	<b>7:00 PM Emaús Men</b>
<b>Thursday/ Jueves July 21st</b>	<b>8:00am Marie Casey</b>	Jer 2:1-3, 7-8, 12-13; Ps 26:6-7ab, 8-11; Mt 13:10-17  Jer 2:1-3, 7-8, 12-13; Sal 26 (25):6-7ab, 8-11; Mt 13:10-17	<b>7:00PM Adoration  7:00 PM Emaús Women</b>
<b>Friday / Viernes July 22nd</b>	<b>8:00 am Deceased Benefactors</b>	Sg 3:1-4b or 2 Cor 5:14-17; Ps 63:2-6, 8-9; Jn 20:1-2, 11-18  Cant 3:1-4b o 2 Cor 5:14-17; Sal 63 (62):2-6, 8-9; Jn 20:1-2, 11-18	<b>12:00 Noon Finance Meeting</b>
<b>Saturday / Sábado July 23rd</b>	<b>4:00pm People of the Parish</b>	Jer 7:1-11; Ps 84:3-6a, 8a, 11; Mt 13:24-30  Jer 7:1-11; Sal 84 (83):3-6a, 8a, 11; Mt 13:24-30	<b>10:00 AM Armada Blanca  10:45 Baptisms</b>
<b>Sunday / Domingo July 24th</b>	<b>8:00 am Ginny Bathe (Spcl Int.)  9:30 am Parish Households  12:00 noon Familia Chavez Dominguez</b>	Gen 18:20-32; Ps 138:1-3, 6-8; Col 2:12-14; Lk 11:1-13  Gen 18:20-32; Sal 138 (137):1-3, 6-8; Col 2:12-14; Lc 11:1-13	<b>1:30 PM AA</b>

## *From the Pastor's Pen / De la Pluma del Padre*

**On Saturday, August 13 will be holding a training for**

**LECTORS, COMMUNION MINISTERS & ALTAR SERVERS**

In order to be placed on the next schedule for these ministries, it is necessary to participate in this training. This is necessary both for new ministers and current ministers.

Thank you for proclaiming the Word of God, for helping people to receive Holy Communion, and for preparing the altar for the celebration of the Mass.

English Lectors and Communion Ministers  
Training on Saturday, August 13, at 8am, in church.

Spanish Lector and Communion Ministers  
Training on Saturday, August 13, 9:30am in church

Altar Servers ("Monaguillos")  
Training on Saturday, August 13, 11:30am in church.

God bless you and God bless our parish.

\*\*\*\*\*

**El sábado, 13 de agosto, se llevará a cabo un entrenamiento para -**

**LECTORES, MINISTROS DE COMUNIÓN & MONAGUILLOS**

Para estar programado en el próximo calendario como ministro, es necesario participar en este taller. Esto es necesario para ambos los ministros nuevos y los ministros actuales.

Gracias por compartir la Palabra de Dios, por ayudar a otros a comulgar, y por preparar el altar para la celebración de la misa.

Ingles-lectores y ministros de comunión  
Entrenamiento el sábado, 13 de agosto, a las 8am en la iglesia

Español-lectores y ministros de comunión  
Entrenamiento el sábado, 13 de agosto, a las 9:30 en la iglesia

Monaguillos  
Entrenamiento el sábado, 13 de agosto, a las 11:30am en la iglesia

Dios los bendiga y bendiga a nuestra parroquia.

*Padre Eric / Father Eric*

## **REFLECTIONS of STEWARDSHIP**

**July 17, 2022**

**16<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time**

*"...I am a minister in accordance with God's stewardship given to me to bring to completion for you the word of God." Colossians 1:25*

We are all called to evangelize – to convert individuals and society by the divine power of the Gospel. Our faith is more attractive to others by our actions than by our words alone. We may not be called to evangelize like St. Paul, but we should look for opportunities to share our faith through our actions and words, especially with those closest to us, like our family, friends and neighbors. Pray for the courage to joyfully express your faith the next time the opportunity arises.

## **REFLEXIONES DE CORRESPONSABILIDAD**

**17 de julio de 2022**

**Domingo 16<sup>o</sup> del Tiempo Ordinario**

*"...Soy ministro de acuerdo con el plan que Dios me ha dado: dar cumplimiento a la palabra de Dios." Colosenses 1:25*

Todos somos llamados a evangelizar - a convertir a los individuos y a la sociedad por el poder divino del Evangelio. Nuestra fe es más atractiva a los demás por nuestras obras que solo por nuestras palabras. Puede que no seamos llamados para evangelizar como San Pablo, pero debemos buscar oportunidades para compartir nuestra fe a través de nuestras acciones y palabras, especialmente con aquellos que están más cerca de nosotros, como nuestra familia, amigos y vecinos. Rece para tener el valor de expresar alegremente su fe la próxima vez que se presente la oportunidad.

## Today's Readings / Las lecturas de hoy

### PRAYER AND SERVICE

How do we bring balance and joy to our lives of prayer and service to our loving God?

In the Gospel today, Jesus tells Martha that her concern about doing the right thing as dictated by Jewish tradition might not be the best use of her energies. Her sister, Mary, who sits in rapt attention at Jesus' feet, should not be rebuked. Is Jesus trying to show Martha that she needs to make time for her spiritual nourishment?

Abraham and Sarah in the first reading seem to be just like Martha. And yet Abraham's eager welcome and joyful serving of his "visitors" seems almost spiritual. How like Paul, in the second reading, rejoicing in his service to the gospel!

We hear in the psalm that those who do justice will live in the Lord's presence. Prayer and service—what greater joy could there be?

Copyright © J. S. Paluch Co.

### TODAY'S READINGS

**First Reading** — Abraham and Sarah show hospitality to messengers of the LORD (Genesis 18:1-10a).

**Psalm** — He who does justice will live in the presence of the Lord (Psalm 15).

**Second Reading** — The mystery hidden from generations past has been manifested; it is Christ in you, the hope for glory (Colossians 1:24-28).

**Gospel** — Martha, you are anxious and worried about many things. Mary has chosen the better part (Luke 10:38-42).

\*\*\*\*\*

### LA ORACIÓN Y EL SERVICIO

¿Cómo podemos dar alegría y balance a nuestras vidas de oración y servicio a nuestro Dios amoroso?

En el Evangelio de hoy, Jesús le dice a Marta que su preocupación por hacer lo correcto, como lo ordena la tradición judía, podría no ser el mejor uso de sus energías. Su hermana María, que atraída se sienta a los pies de Jesús, no debe ser reprendida. ¿Está Jesús tratando de mostrar a Marta que debe dedicar más tiempo a su alimentación espiritual?

En la primera lectura, Abraham y Sara parecen ser como Marta. Y, sin embargo, la bienvenida entusiasta y atención alegre de Abraham a sus "visitantes" parecen casi espiritual. En la segunda lectura, Pablo se regocija en su servicio al Evangelio.

Escuchamos en el salmo que los que hacen justicia vivirán en la presencia del Señor. La oración y el servicio, ¿qué mayor alegría puede haber?

Copyright © J. S. Paluch Co.

### LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — Abraham y Sara muestran hospitalidad a los mensajeros del Señor (Génesis 18:1-10a).

**Salmo** — Señor, ¿quién puede hospedarse en tu tienda? (Salmo 15 [14])

**Segunda lectura** — Pablo habla de la responsabilidad que se le ha encomendado de completar la Palabra de Dios (Colosenses 1:24-28).

**Evangelio** — Marta, te preocupas de muchas cosas. María ha escogido la mejor parte (Lucas 10:38-42).

### PRAYER OF THE WEEK

#### Sixteenth Sunday in Ordinary Time

Show favor, O Lord, to your servants and mercifully increase the gifts of your grace, that, made fervent in hope, faith and charity, they may be ever watchful in keeping your commands.

Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, for ever and ever.

\*\*\*\*\*

### ORACIÓN DE LA SEMANA

#### Decimosexto Domingo del Tiempo Ordinario

Sé propicio, Señor, con tus siervos y multiplica, bondadoso, sobre ellos los dones de tu gracia, para que, fervorosos en la fe, la esperanza y la caridad, perseveren siempre fieles en el cumplimiento de tus mandatos.

Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos

\*\*\*\*\*

#### Sixteenth Sunday in Ordinary Time July 17, 2022

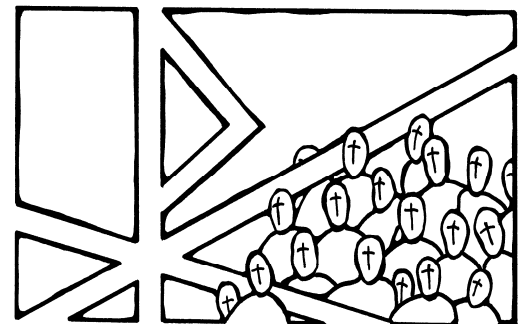
It is [Christ] whom we proclaim, admonishing everyone and teaching everyone with all wisdom, that we may present everyone perfect in Christ.

- *Colossians 1:28b*

#### Decimosexto Domingo del Tiempo Ordinario 17 de julio de 2022

Ese mismo Cristo es el que nosotros predicamos cuando corregimos a los hombres y los instruimos con todos los recursos de la sabiduría, a fin de que todos sean cristianos perfectos.

— *Colosenses 1:28b*



**Our Lady of Guadalupe**

invites you to our

**HISPANIC**

**Family**

**Festival**

dancing food games



**January-Wabash Park**

**Ferguson, MO**

**12pm-7pm. Sept 18, 2022**



**MONDAY, JULY 18, 2022**

Mass is at 6:00pm followed by Dinner with Music by Fanfare

**We're celebrating 60 wonderful years as a parish and you're invited**

**MENU**

Italian Salad  
Chicken Marsala  
Beef Spiedini w/Red Sauce  
Rigatoni Carbonara  
Bow Tie Pasta Alfredo w/Broccoli and Sun-Dried Tomatoes  
Baked Ziti  
Amaretto Carrots  
Italian Flat Beans  
Hill Italian Bread w/Butter

**DESSERTS**

Cannoli  
Variety of Gelato

**DRINKS**

Lemonade  
Iced Tea  
Water

*NOTE: Beer, Wine, Lemon Lambrusco Punch and Soda  
Will be available for purchase.*

**Cost is \$17.00 per person or \$60.00 for a family**

Come and join us for this wonderful celebration.

Dine In

Carry Out

Name: \_\_\_\_\_

Phone Number: \_\_\_\_\_

Number of Dinners : \_\_\_\_\_

Total Cost: \_\_\_\_\_ cash/check

Order online:

Check our parish homepage to place your order.

[www.saintangelamerici.org](http://www.saintangelamerici.org)

All orders need to be paid for and turned in by Wednesday, July 13th

**ROBINWOOD**  
AUTOMOTIVE & TIRE  
"Automotive repair by people who care!"  
803 S. Florissant Rd.  
314-524-3440  
www.robinwoodauto.com

**catholicmatch**<sup>®</sup>  
Missouri  
CatholicMatch.com/myMO



Consider Remembering Your Parish in Your Will.  
For further information, please call the Parish Office.



**Say Good-bye to Clogged Gutters!**

**\$99 Installation\***

Receive a \$50 restaurant gift card with in-home estimate & free gutter inspection!

LeafGuard<sup>®</sup> is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration  
**CALL NOW 314-549-8449**

**LeafGuard**  
Get it. And forget it.<sup>®</sup>

**CATHOLIC SUPPLY**<sup>®</sup>  
OF ST. LOUIS, INC.

RELIGIOUS GIFTS & DECOR | SCHOOL UNIFORMS | BOOKS & BIBLES | STATUARY | NATIVITIES | CHURCH SUPPLIES | CANDLES  
SEASONAL & SACRAMENTAL GIFTS

ST. LOUIS HILLS 6759 Chippewa Street (at Jamieson, across from Ted Drewes) St. Louis, MO 63109 (314) 644-0643

O'FALLON, MO 2985 Hwy K (at Hwy N, near Dierbergs) O'Fallon, MO 63368 (636) 379-3705

**SHOP ONLINE! catholicsupply.com**

**FINDaPARISH.com**

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

**CHECK IT OUT TODAY!**

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:  
[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
- Police
- Fire
- Friends/Family

FREE Shipping  
FREE Activation  
NO Long Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives! As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

**ANDY WURM TIRE & WHEEL**  
201 South Florissant Ferguson  
522-3040  
www.andywurm.com  
ASE Certified Mechanics

MICHELIN • B.F. GOODRICH • TRIVANT • UNIROYAL

**WHY IS IT**

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then . . . . refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

**WHY IS IT?**

**GOLDKAMP Heating & Cooling**  
839-3332  
Matt Goldkamp

**Ernesto Gutierrez, M.D.**  
Especialista de Medicina Interna  
Tomamos Todas Clases de Seguros y Personas Sin Seguro  
1224 Graham Rd., Ste 1111  
314-837-3720  
Florissant

**Thank You**

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

**ONE PARISH**

Download Our Free App or Visit  
<https://www.oneparish.com>

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Catholic Cruises and Tours (CST 2117990-70)  
Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America  
Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations  
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com  
[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)

DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

**J.S. PALUCH COMPANY**  
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823  
or Email Resume to [RECRUITING@JSPALUCH.COM](mailto:RECRUITING@JSPALUCH.COM)  
[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

EARN MONEY! DO GOOD! MAKE A POSITIVE IMPACT!

Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System

\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



Please support the advertisers in your bulletin, and thank them for their continued support. They make your bulletin possible.

**Thank You**